

事務連絡
令和6年6月25日

科学技術・学術政策研究所担当課
各国公私立大学事務局
各国公私立高等専門学校事務局
各大学共同利用機関法人機構事務局 御中
各文部科学省独立行政法人事務局
各文部科学省国立研究開発法人事務局

文部科学省大臣官房国際課

国際連合安全保障理事会決議第 2321 号の厳格な実施について

国際連合安全保障理事会決議の厳格な実施については、「国際連合安全保障理事会決議第 2270 号の厳格な実施について（依頼）」（平成 28 年 3 月 25 日付け 27 受文科統第 112 号）及び「国際連合安全保障理事会決議第 2321 号の厳格な実施について（依頼）」（平成 29 年 2 月 17 日付け 28 受文科際第 98 号）において依頼しているところです。特に、決議第 2321 号主文 11 においては、原則として「北朝鮮により公式に後援され又は北朝鮮を代表している個人又は団体が関係する科学技術協力を停止する」こととされているところです。

本年 3 月に公表された国際連合安全保障理事会北朝鮮制裁委員会専門家パネルによる報告書※では、「技術の無形移転（ITT）と北朝鮮の大学の活動」に関する記載（パラグラフ 42、43、44、45 及び附属書 25、26、27、28）として、

- ・引き続き同パネルが国際連合安全保障理事会決議第 2321 号主文 11 が対象とする活動分野における無形技術移転について調査を行うこと、
- ・北朝鮮の大学と海外の大学との間で友好及び協力に関する合意文書の署名が行われたこと、
- ・海外の研究機関で雇用された北朝鮮籍研究者の動向に関する情報

等の記載がなされています（参考資料 1-1（原文）、参考資料 1-2（仮訳）参照）。

なお、過去には同パネルの報告書で、北朝鮮の研究者が関わる共同研究・共同発表論文について、専門家パネルが大学等へ直接問い合わせる形で調査を行っていることが明らかになっています（参考資料 2 参照）。

これまで発出された報告書では我が国の大学及び公的研究機関が北朝鮮の大学との交流や活動を行っているとの指摘はありませんが、北朝鮮制裁に関する国際的な関

心が高いことも踏まえつつ、貴機関におかれては、改めて前述の依頼（参考資料 3 及び 4 参照）の趣旨について御留意いただくようお願いいたします。特に、多国間の国際的な共著論文を執筆する場合においては、貴機関所属の研究者と北朝鮮の研究者に直接の協力関係が無い場合でも、意図せず共著となる可能性もあることから、原稿執筆段階や投稿前における確認の徹底等、適切に対応いただくよう、所属するすべての研究者へ周知をお願いします。

※国際連合安全保障理事会決議第 2680 号により、国際連合安全保障理事会北朝鮮制裁委員会専門家パネルが安全保障理事会に提出することを要請されたもの。本年 3 月 21 日に公表された今次報告書は、平成 22 年以来 20 回目の発出となる。

- 参考資料 1-1 国際連合安全保障理事会北朝鮮制裁委員会専門家パネル報告書（「技術の無形移転（I T T）と北朝鮮の大学の活動」に関する記載等の抜粋）
- 参考資料 1-2 パラグラフ 42、43、44、45 及び附属書 25、26、27、28（文部科学省による仮訳）
- 参考資料 2 これまでの専門家パネル報告書の概要
- 参考資料 3 平成 29 年 2 月 17 日付け 28 受文科際第 98 号「国際連合安全保障理事会決議第 2321 号の厳格な実施について（依頼）」（抜粋）
- 参考資料 4 平成 28 年 3 月 25 日付け 27 受文科統第 112 号「国際連合安全保障理事会決議第 2270 号の厳格な実施について（依頼）」（抜粋）

(本件連絡先)

文部科学省大臣官房国際課

TEL: 03-5253-4111(内線 2597)

**Security Council**

Distr.: General
7 March 2024

Original: English

Note by the President of the Security Council

In paragraph 2 of resolution [2680 \(2023\)](#), the Security Council requested the Panel of Experts established pursuant to resolution [1874 \(2009\)](#) to provide a final report to the Council with its findings and recommendations. Accordingly, the President hereby circulates the report received from the Panel of Experts (see annex).



Annex

Letter dated 4 March 2024 from the Panel of Experts established pursuant to resolution 1874 (2009) addressed to the President of the Security Council

The Panel of Experts established pursuant to Security Council resolution 1874 (2009) has the honour to transmit herewith, in accordance with paragraph 2 of Council resolution 2680 (2023), the final report on its work.

The attached report was provided to the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) on 2 February 2024 and was considered by the Committee on 21 February 2024.

The Panel would appreciate it if the present letter and the report were brought to the attention of the members of the Security Council and issued as a document of the Council.

Panel of Experts established pursuant to
Security Council resolution 1874 (2009)

Enclosure**Letter dated 2 February 2024 from the Panel of Experts established pursuant to resolution 1874 (2009) addressed to the Chair of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006)**

The Panel of Experts established pursuant to Security Council resolution 1874 (2009) has the honour to transmit herewith, in accordance with paragraph 2 of Council resolution 2680 (2023), the final report on its work.

The Panel would appreciate it if the present and the report were brought to the attention of the members of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006).

Panel of Experts established pursuant to
Security Council resolution 1874 (2009)

Summary

During the reporting period, between July 2023 and January 2024, military and political tensions on the Korean Peninsula further increased.

The Democratic People's Republic of Korea continued to flout Security Council sanctions. It further developed nuclear weapons and produced nuclear fissile materials, although its last known nuclear test took place in 2017. The light water reactor appeared to be operational at the Yongbyon site and activities at the Punggye-ri nuclear test site continued. At least seven ballistic missiles (one three-stage intercontinental ballistic missile, one possible intermediate-range ballistic missile and five short-range ballistic missiles) were launched. After two failed attempts, the country successfully placed a military observation satellite into orbit using ballistic missile technology. A "tactical nuclear attack submarine" was added to its missile arsenal (a retrofitted diesel submarine). The Panel of Experts continued to investigate intangible transfers of technology, potentially in violation of sanctions.

The Democratic People's Republic of Korea continues violations of maritime sanctions. The Panel reviewed information that the country continues to import refined petroleum products in violation of Security Council resolutions. The present report contains a summary of the methods by which the country and its facilitators continue to evade sanctions in the maritime area using combinations of obfuscation methods.

Trade continues to recover. The overall recorded trade volume for 2023 surpassed the total for 2022, accompanied by the reappearance of a large variety of foreign consumer goods, some of which could be classified as luxury items.

The Panel is investigating reports from Member States about supplies by the Democratic People's Republic of Korea of conventional arms and munitions in contravention of sanctions.

The Panel is investigating 58 suspected cyberattacks by the Democratic People's Republic of Korea on cryptocurrency-related companies between 2017 and 2023, valued at approximately \$3 billion, which reportedly help to fund the country's development of weapons of mass destruction. The high volume of cyberattacks by hacking groups subordinate to the Reconnaissance General Bureau reportedly continued. Trends include targeting defence companies and supply chains and, increasingly, sharing infrastructure and tools.

The Panel investigated reports of numerous Democratic People's Republic of Korea nationals working overseas earning income in violation of sanctions, including in the information technology, restaurant and construction sectors.

The Democratic People's Republic of Korea continues to access the international financial system and engage in illicit financial operations in violation of Security Council resolutions. The Panel investigated cases of the country's financial institutions and representatives reportedly operating abroad, joint ventures and cooperative entities, and illicit wildlife trafficking.

The Panel noted that there can be little doubt that United Nations sanctions and their implementation have unintentionally affected the humanitarian situation and some aspects of aid operations, although their relative role remains impossible to disaggregate from many other factors. Most observers continued to assess that the humanitarian situation in the Democratic People's Republic of Korea further deteriorated. Humanitarian actors reported a number of barriers to providing aid inside the country.

The Panel notes that the content of the report reflects contributions from Member States and other sources and will greatly welcome further support in this respect.

Contents*

	<i>Page</i>
I. Introduction	7
II. Activities related to the nuclear and ballistic missile programmes	7
III. Sectoral and maritime sanctions	19
IV. Embargoes, designated individuals and entities, and overseas workers	33
V. Finance	53
VI. Unintended humanitarian effects of sanctions	65
VII. National implementation reports	69
VIII. Recommendations	70
List of annexes	71
Annexes**	77

* The designations employed, including geographical names, and the presentation of the materials in the present report, including the citations, maps and bibliography, do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the United Nations concerning the names and legal status of any country, territory, city or area or of its authorities or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, and do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

** The annexes are being circulated in the language of submission only and without formal editing.

Recommendations

38. The Panel recommends updating the designation of the National Aerospace Development Administration (KPe.029) to reflect its new name: National Aerospace Technology Administration.

39. The Panel recommends the designation, in accordance with paragraph 27 of Security Council resolution 2094 (2013) and paragraph 43 of resolution 2270 (2016), of the Missile General Bureau of the Democratic People's Republic of Korea.

40. The Panel recommends that Member States pursue their investigations of Choe Chol Min's and Choe Un Jong's activities and, if warranted, implement the provisions of paragraphs 13 and 14 of Security Council resolution 2270 (2016), as applicable.

41. The Panel encourages Member States to redouble their efforts in preventing the supply of prohibited items to the Democratic People's Republic of Korea and take into consideration the information in figure VIII when monitoring transactions that could fall under the catch-all provision of paragraph 27 of Security Council resolution 2270 (2016).

Intangible transfer of technology and activities of Democratic People's Republic of Korea universities

42. The Panel continues to investigate intangible transfers of technology in fields of activity covered by paragraph 11 of Security Council resolution 2321 (2016).

43. Kim Jong Un visited the Far Eastern Federal University in Vladivostok, Russian Federation, in September (see annex 24). To the Panel's enquiry, the Russian Federation replied that there are no academic exchanges between the University and Democratic People's Republic of Korea institutions and that the only students are children of consular officers who study humanities (see annex 25).

44. Democratic People's Republic of Korea media announced that Pyongyang University of Mechanical Engineering and Interamericana University in Mexico signed an agreement on friendship and cooperation in September (see annex 26). To the Panel's enquiry, the University replied that it had cancelled the agreement in December (see annex 27).

45. Further to the case of a Democratic People's Republic of Korea researcher employed by a research institute in Sweden since 2020,²⁹ the Swedish Migration Agency notified the Panel that the researcher had left Sweden (see annex 28).

III. Sectoral and maritime sanctions

Supply of refined petroleum³⁰

46. By the end of December, about 48 per cent of the permitted 2023 annual cap volume of 500,000 barrels of refined petroleum products had been officially reported by two Member States to the Committee (see figure IX).

²⁹ S/2023/656, para. 26 and annex 26.

³⁰ Information in this section and the accompanying annexes, including vessel-related information such as flag and ownership, is relevant as of November or whichever date the information was provided to the Panel. It may not capture updates to the IMO Global Integrated Shipping Information System or other maritime databases, which may contain retroactive information that has been subsequently entered.

Annex 25: Reply from the Russian Federation

Far Eastern Federal University (FEFU) does not violate the UN SC sanctions and does not facilitate any activities by the DPRK in the field of nuclear proliferation, ballistic missile or other programs related to weapons of mass destruction.

There are in fact no academic exchanges between FEFU and the DPRK. Students and professors of the Russian institution have not been to the DPRK for the last five years. Also, the DPRK scholars do not work in FEFU. There is no scientific cooperation between FEFU and North Korean institutes and organizations.

Since 2017 the overall number of the students from the DPRK in FEFU has not exceeded 20 people. A part of them has returned from Russia back home before the border's closure right after the start of the COVID pandemic. At present, there remain at the university children of the consular officers who study bachelor humanities programs such as linguistics, philology, international affairs, history and archeology. There is no scientific research made in collaboration with FEFU professors. Also, there are no North Korean masters degree holders or postgraduates in FEFU.

Annex 26: Media Report about an agreement signed between Universities of DPRK and Mexico, 30 September 2023

Agreement Signed between Universities of DPRK and Mexico

Pyongyang, September 30 (KCNA) -- An agreement on friendship and cooperation between Pyongyang University of Mechanical Engineering of the DPRK and Interamericana University of the United Mexican States was made in Mexico on Sept. 22.

Pang Sun Chol, rector of Pyongyang University of Mechanical Engineering, and Jose David Ortega, president of Interamericana University, signed the agreement. -0-

www.kcna.kp (Juche112.9.30.)

Source: KCNA, <http://www.kcna.kp/en/article/q/57633d9b44c6ddba14a2deebaeb564f6.kcmsf>.

Annex 27: Friendship agreement between Pyongyang University of Mechanical Engineering of DPRK and Interamericana University in Mexico

**CONVENIO DE COLABORACIÓN DE AMISTAD QUE CELEBRAN,
POR UNA PARTE, LA UNIVERSIDAD MAQUINARIA DE
PYONGYANG DE LA REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA
DE COREA Y, POR LA OTRA, LA UNIVERSIDAD
INTERAMERICANA A.C., EN ADELANTE “LA INTER”
DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS**

DECLARACIONES

La Universidad Maquinaria de Pyongyang de la República Popular Democrática de Corea y la Universidad Interamericana de Puebla de los Estados Unidos Mexicanos (en adelante se denominará AMBAS PARTES) acordaron celebrar el presente Convenio para establecer una COLABORACIÓN DE AMISTAD entre las dos Universidades y realizar la cooperación de forma mutua en el campo de la educación y la ciencia y técnica, reconociendo que:

“LA UNIVERSIDAD MAQUINARIA DE PYONGYANG”:

- I. Se ha fundado el Primero de Septiembre de 1959 y tiene la misión de la Universidad rectora que forma talentosos técnicos mecánicos de varias ramas de la economía nacional que poseen los conocimientos científico-técnicos de alto nivel y la capacidad mental.
- II. Es una Institución que imparte estudios de nivel superior de varias ramas como ingeniería de producción maquinaria, ingeniería de materia, tecnología de información, ingeniería mecánica, ingeniería de equipos de transporte, tecnología de automatización, etc., así como diplomados, seminarios y talleres.
- III. Que cuenta con domicilio oficial ubicado en el Barrio Munhung No.1, Distrito Taedongang, Pyongyang.

“LA INTER”:

- I. Que es una institución de Educación Superior que imparte estudios de nivel superior en sus tipos de licenciatura con reconocimiento de validez oficial de estudios otorgado por la Secretaría de Educación Pública del Estado de Puebla, y registro ante la Dirección General de Profesiones clave 21MSU8890E, así como diplomados, cursos, seminarios y talleres en diferentes áreas del conocimiento.
- II. Que cuenta con domicilio fiscal ubicado en Avenida del Castillo 5933 INT 7, Colonia Lomas de Angelópolis, Puebla, Puebla, México, con Registro Federal de Contribuyentes número UIN850703TQ4.
- III. Que en la misión de “LA INTER” está el ayudar en el proceso de

formación integral de cada uno de sus estudiantes, para que sean personas integrales, excelentes profesionistas, con grandes capacidades de liderazgo y de sostener y dirigir su propia superación. Estar comprometido mediante la colaboración con otras instituciones nacionales y extranjeras para el desarrollo de programas académicos, científicos, tecnológicos, culturales y deportivos que permitan reforzar los valores de Excelencia Académica Mejoramiento Continuo, Servicio de la Comunidad y la Honestidad Profesional

- IV. Ser una Asociación Civil constituida conforme a las leyes mexicanas, según consta en la escritura pública no. 12107 del volumen No. 17 de fecha del 28 de junio de 1985 ante la fe del Lic. Víctor Manuel Cortéz Leyva, Notario Público número veintinueve de Puebla Capital, México.

El presente Convenio se realizará al tenor de las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA I

AMBAS PARTES establecen la relación de amistad con el objetivo de afianzar la cooperación en el campo de la educación y la ciencia.

CLÁUSULA II

AMBAS PARTES proveen en sus respectivas bibliotecas las publicaciones, fotos, videos y otros libros de la contraparte y promueven ser utilizados.

CLÁUSULA III

AMBAS PARTES acuerdan emprender acciones para el desarrollo de los siguientes rubros:

1. Intercambio cultural entre estudiantes, docentes y administrativos de ambas instituciones.
2. Proyectos de investigación conjunta.
3. Participación en eventos, simposios, talleres, conversatorios y otros de similares características de naturaleza científico-técnica, académica y de extensión.
4. Publicaciones conjuntas e Intercambio de información académica y científica de interés.
5. Organización de conferencias, seminarios, clases espejo y otras actividades similares.
6. Otras formas de colaboración en áreas de interés para ambas instituciones.

CLÁUSULA IV

1. AMBAS PARTES REALIZARÁN EL INTERCAMBIO DE LAS

SIGUIENTES MANERAS:

- El intercambio que se realizará será manera CULTURAL debido a que los programas de estudio que se ofertan en ambas Universidades nos son compatibles.
- Los candidatos al intercambio deberán reunir los requisitos establecidos por la institución receptora quien será la encargada de tomar la determinación final sobre la admisión de cada estudiante, docente o administrativo. Para ello, la universidad de origen asignará un responsable que asegure y filtre dichos candidatos, previo al proceso de selección.
- La Universidad de origen deberá asegurar que el estudiante adquiera un seguro de gastos médicos mayores internacional que incluya cobertura por accidente, enfermedad (menor, mayor y SARS-CoV-2), repatriación de restos y que no solicite el concepto de deducible, coaseguro ni reembolso.
- AMBAS PARTES acuerdan no brindar beneficios económicos o especie a los estudiantes, docentes o administrativos de intercambio. De tal manera que los gastos de alojamiento, manutención, libros y otro material escolar, correrán a cargo de cada estudiante.
- AMBAS PARTES se comprometen en brindar a los estudiantes, docentes o administrativos de intercambio la asesoría cultural necesaria durante su estancia.

2. AMBAS PARTES ACUERDAN ELABORAR Y AUTORIZAR PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN, PUBLICACIONES, PARTICIPACIÓN EN EVENTOS, CLASES ESPEJO, ETC. DE LAS SIGUIENTES MANERAS:

- Elaborar una planeación previa al inicio de cada uno de los proyectos, misma donde se proyectará la logística y acuerdos de trabajo, tales como: objetivos, designación de roles y responsabilidades de cada una de las instituciones y los miembros que participan, plazos de cumplimiento, fuentes, formas de financiamiento, intercambio, participación de especialistas u otros.
- Dentro de dicha planeación se estipulará los temas de propiedad intelectual que llegarán a derivar de la ejecución de cada uno de los proyectos.
- La planeación deberá ser autorizada documentalmente por cada uno de los representantes de las Universidades involucradas.

CLÁUSULA V

AMBAS PARTES se comprometen a respetar las propiedades intelectuales preexistentes a la firma de este convenio en cualquiera de sus modalidades, así como las propiedades intelectuales que surjan de la ejecución de los proyectos, programas de investigaciones conjuntas y otros ejecutados en el marco del presente acuerdo.

CÁUSULA VI

El intercambio de estudiantes será administrado, gestionado y coordinado a través de los organismos técnicos correspondientes en ambas instituciones. En la “UNIVERSIDAD MAQUINARIA DE PYONGYANG” la unidad encargada será la Sección de Asuntos Exteriores y en “LA INTER”, la unidad encargada será la Dirección de Extensión Universitaria.

Estos encargados discutirán periódicamente la ejecución de dicho Convenio y supervisará y evaluará los temas realizados dentro del marco del presente Convenio.

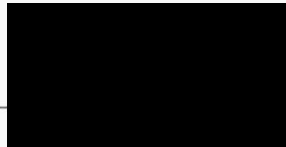
CLÁUSULA VII

El presente Convenio tendrá una duración de 5 años de vigencia y se prorrogará automáticamente por periodos similares a menos de que una de las Partes no presente por escrito de anular el presente Convenio con 6 meses de anticipación.

CLÁUSULA VIII

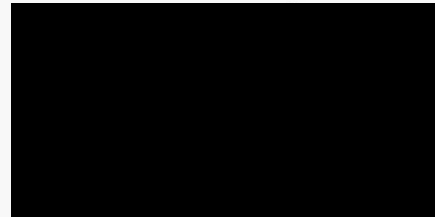
El presente Convenio entra en vigencia a partir de la fecha de suscripción.

Ambas Partes suscriben el presente Convenio al 22 del mes de septiembre del año 2023 en Pyongyang, Capital de la República Popular Democrática de Corea en dos ejemplares; en idioma coreano y en el español, de igual tenor.



Rector

**En representación de
la Universidad Maquinaria de
Pyongyang de la República
Popular Democrática de Corea**



Rector

**En representación de
la Universidad Interamericana
de Puebla de los Estado
Unidos Mexicanos**

Source: The Panel, annotated by the Panel.

Translated from Spanish

Agreement on friendly collaboration concluded by Pyongyang Mechanical University of the Democratic People’s Republic of Korea, of the one part, and the Universidad Interamericana, A.C., hereinafter “Inter”, of the United Mexican States, of the other part

Representations

Pyongyang Mechanical University of the Democratic People’s Republic of Korea and the Universidad Interamericana de Puebla of the United Mexican States, hereinafter referred to as “the two parties”, agree to enter into the present agreement to establish friendly collaboration between the two universities and to engage in mutual cooperation in the fields of education, science and technology, recognizing the information set out below.

“Pyongyang Mechanical University”:

- I. Was founded on 1 September 1959 and, as a leading university, seeks to train talented mechanical technicians of various sectors of the national economy, who possess high-level scientific and technical knowledge and mental abilities.
- II. Is an institution that offers advanced studies in various fields such as machine production engineering, materials engineering, information technology, mechanical engineering, transportation equipment engineering and automation technology, as well as diploma courses, seminars and workshops.
- III. Has its official domicile at Munhŭng I-dong, Taedonggang District, Pyongyang.

“Inter”:

- I. Is a higher-education institution that offers advanced studies leading to bachelor’s degrees, which are officially recognized by the Secretariat of Public Education of the State of Puebla and are registered with the General Directorate of Professions (code 21MSU8890E), as well as diploma programmes, courses, seminars and workshops in different areas of knowledge.
- II. Has its fiscal domicile at Avenida del Castillo 5933 INT 7, Colonia Lomas de Angelópolis, Puebla, Puebla, México, with Federal Taxpayer Registration number UIN850703TQ4.
- III. Seeks to facilitate the comprehensive training of each of its students, to enable them to become integrated people and excellent professionals with strong capacities for leadership and for sustaining and directing their own growth. “Inter” is also committed to collaborating with other national and foreign institutions on the development of academic, scientific, technological, cultural and athletic programmes that reinforce the values of academic excellence, continuous improvement, community service and professional honesty.

- IV. Is a civil association under Mexican law, pursuant to Public Deed No. 12107 of volume No. 17 dated 28 June 1985, executed before Víctor Manuel Córtez Leyva, Notary Public No. 29 of the city of Puebla, México.

The present agreement shall be implemented in accordance with the covenants set out below.

Covenant I

The two parties shall establish friendly relations in order to strengthen cooperation in the field of education and science.

Covenant II

Each party shall provide in its libraries publications, photos, videos and other materials from the other party, and shall promote their use.

Covenant III

The two parties agree to take steps to develop the following initiatives:

1. Cultural exchange between students, teachers and administrative staff of both institutions
2. Joint research projects
3. Participation in events, symposiums, workshops, talks and other similar activities focused on scientific and technical, academic and outreach-related matters
4. Joint publications and exchange of academic and scientific information of interest
5. Organization of conferences, seminars, collaborative online courses and other similar activities
6. Other forms of collaboration in areas of interest to both institutions

Covenant IV

1. The two parties shall carry out exchanges in the manner described below.
 - The exchanges to be carried out shall be cultural in nature, as the programmes of study offered at the two universities are not compatible.
 - Candidates for exchange shall meet the requirements established by the receiving institution, which shall be responsible for making the final determination regarding the admission of each student, teacher and administrative staff member. For this purpose, the sending university shall designate a person to vet and screen such candidates before the selection process.

- The sending university shall ensure that the student obtains international insurance for major medical events, which shall include coverage for accidents, illnesses (minor, major and severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2)) and the repatriation of remains, and shall not require a deductible, coinsurance or reimbursement.
 - The two parties agree not to provide financial or in-kind benefits to students, teachers and administrative staff involved in exchanges. The cost of accommodation, meals, books and other school supplies shall therefore be paid by each student.
 - The two parties agree to provide students, teachers and administrative staff involved in exchanges with the necessary cultural advice during their stay.
2. The two parties agree to develop and authorize research projects, publications, participation in events, collaborative online courses and other initiatives in the manner described below.
- Prepare a plan before the beginning of each project, covering logistics and work arrangements including objectives, designation of the roles and responsibilities of each of the participating institutions and members, deadlines, sources, funding methods, exchange, participation of specialists and others.
 - This plan shall stipulate the intellectual property-related issues that shall arise from the implementation of each project.
 - Each of the representatives of the universities involved shall draw up documents authorizing the plan.

Covenant V

Both parties agree to respect intellectual property existing before the signing of this agreement, whatever its form, as well as intellectual property arising from the implementation of projects, joint research programmes and other initiatives under the present agreement.

Covenant VI

Student exchanges shall be administered, managed and coordinated through the appropriate technical bodies at both institutions. At “Pyongyang Mechanical University”, the relevant unit shall be the Foreign Affairs Section, and at “Inter”, the relevant unit shall be the University Outreach Department.

These bodies shall periodically discuss the implementation of this agreement and shall supervise and evaluate the activities conducted under the agreement.

Covenant VII

The present agreement shall have a period of validity of five years and shall automatically be extended for similar periods unless one of the parties cancels it in writing six months in advance.

Covenant VIII

The present agreement shall enter into force on the date of signature.

The two parties hereby sign the present agreement on 22 September 2023 in Pyongyang, capital of the Democratic People's Republic of Korea, in two copies, in the Korean and Spanish languages, both texts being identical in meaning.

(Signed)

████████████████████

Rector

On behalf of Pyongyang Mechanical University of the Democratic People's Republic of Korea

(Signed)

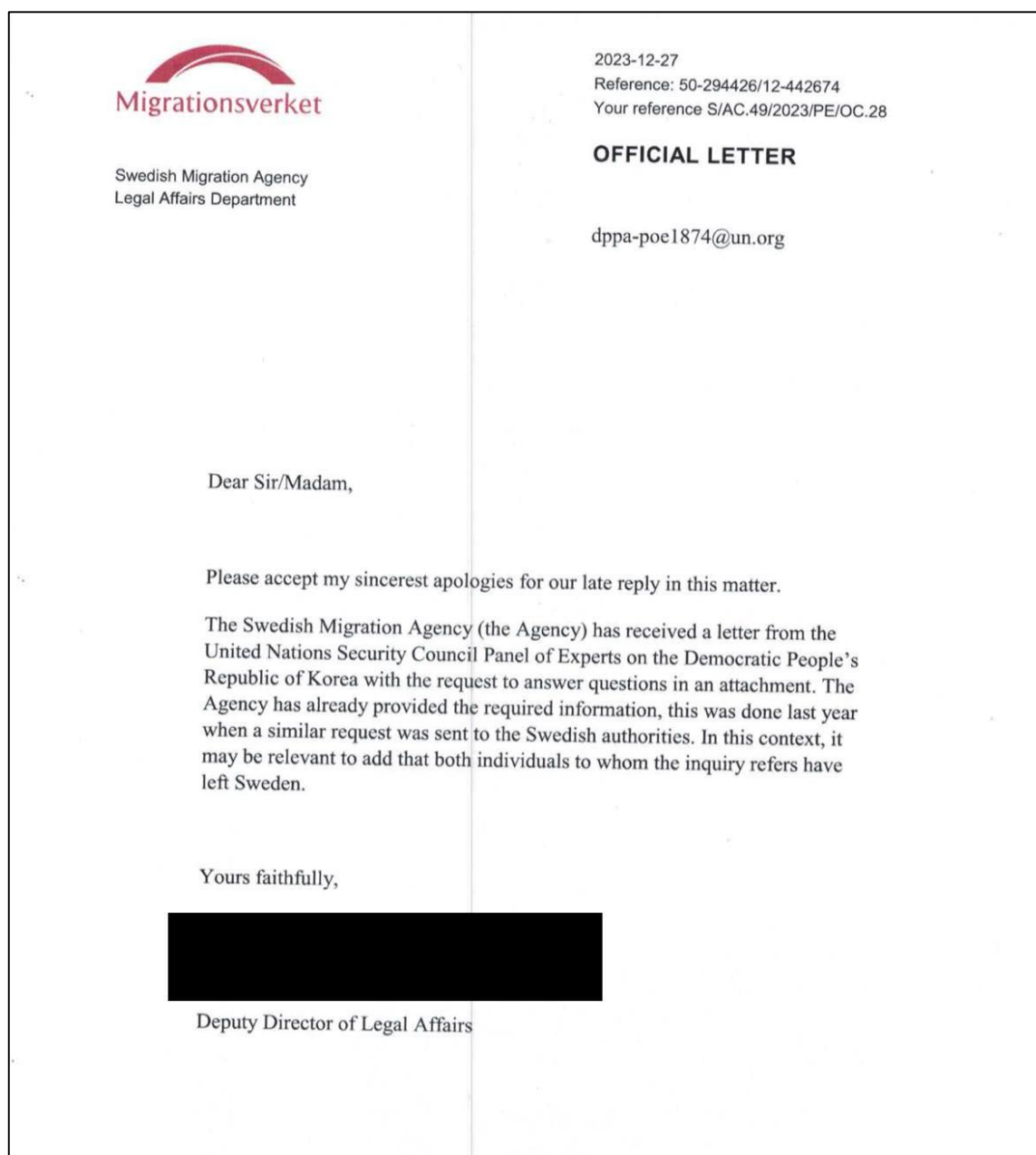
██

Rector

On behalf of the Universidad Interamericana de Puebla of the United Mexican States

Annex 28: Reply from Swedish Migration Agency

The Panel previously reported that two DPRK researchers from Pyongyang University of Science and Technology studying Ph.D. course at a Swedish university finished their life science research courses in 2019 and 2020. Of two the students, the Panel found that one student who had graduated from the course in 2020 was then employed by another research institute in Sweden²⁰⁷.



Source: Member State.

²⁰⁷ S/2022/668, para. 15 and annex 12.

パラグラフ 42、43、44、45 及び附属書 25、26、27、28
(文部科学省による仮訳)

II. 最近の核・弾道ミサイル関連活動

技術の無形移転 (ITT) と北朝鮮の大学の活動

■パラグラフ 42 :

パネルは、決議第 2321 号 (2016 年) 主文 11 が対象とする活動分野における技術の無形移転について、調査を継続する。

■パラグラフ 43 :

金正恩は 9 月、ロシアのウラジオストクにある極東連邦総合大学 (FEFU) を訪問した。パネルの質問に対し、ロシアは、FEFU と北朝鮮の機関との間に学術交流はなく、学生は人文学を学ぶ領事館の職員の子弟のみであると回答した。

■パラグラフ 44 :

北朝鮮のメディアは、平壤機械工業大学とメキシコのインテルアメリカーナ大学が 9 月に友好及び協力に関する合意に署名したと公表した。パネルの問合せに対し、インテルアメリカーナ大学は 12 月に合意を取り消したと回答した。

■パラグラフ 45 :

2020 年以降スウェーデンの研究機関に雇用されていた北朝鮮籍研究者の事例について、スウェーデン移民庁は、同研究者がスウェーデンを出国したことをパネルに通知した。

附属書 25 : ロシアからの回答

(略)

附属書 26 : 北朝鮮の大学とメキシコの大学との間で署名された合意に関する報道

(略)

附属書 27 : 平壤機械工業大学とメキシコのインテルアメリカーナ大学との間での友好合意

(略)

附属書 28 : スウェーデン移民庁からの回答

(略)

過去の国際連合安全保障理事会北朝鮮制裁委員会専門家パネル報告書の概要

	報告書で取り上げられた事案の例
2020年9月	<ul style="list-style-type: none"> 国際的な科学技術雑誌の編集チームで勤務する北朝鮮の研究者の活動
2021年3月	<ul style="list-style-type: none"> 北朝鮮の研究者との間で行われた、関連安保理決議により移転が禁止された技術を含む可能性がある事項についての共同研究・共同発表論文（161の事例） 金日成総合大学と海外の大学との間での学術交流（金日成総合大学の「姉妹大学」であると特定された37大学）
2021年9月	<ul style="list-style-type: none"> 北朝鮮の研究者と中国の大学との間の共同研究 北朝鮮の大学と海外の大学との間での学術交流及び北朝鮮の科学者が関与する科学技術パートナーシップ（金日成総合大学のウェブサイト上で「姉妹大学」とされているキューバ、インドネシア、シリア、ベトナムの4つの大学との間の学術交流、金策工業大学が「国際友好大学」と認定している11の大学のうち、現在交流がある又は過去に交流があった大学）
2022年3月	<ul style="list-style-type: none"> 北朝鮮機関と中国の大学が共同発表し、北朝鮮科学者が関与した16の論文 平壤科学技術大学（PUST）と海外大学及び平壤科学技術大学において講演した科学者との間の学術交流
2022年9月	<ul style="list-style-type: none"> 平壤科学技術大学（PUST）と海外の大学の間で行われる学術交流 英国の大学における博士課程を終了予定の北朝鮮学生による研究 スウェーデンの大学の博士課程における北朝鮮学生の動向 中国の大学・研究機関における北朝鮮学生の動向
2023年3月	<ul style="list-style-type: none"> スウェーデンの大学の博士課程を卒業し、その後スウェーデンの研究機関に雇用された北朝鮮籍研究者の動向 北朝鮮科学技術大学（PUST）と英国及びブラジルの大学との間での学術交流 北朝鮮の研究者とドイツの研究者との論文共著
2023年9月	<ul style="list-style-type: none"> スウェーデンの研究機関に雇用された北朝鮮の研究者の動向 北朝鮮の研究者と中国の研究者との論文共著
2024年3月	<ul style="list-style-type: none"> ロシアの極東連邦総合大学（FEFU）と北朝鮮の機関との間の学術交流 北朝鮮の大学とメキシコの大学との間での文書の署名 スウェーデンの研究機関に雇用された北朝鮮籍研究者の動向

28受文科際第98号
平成29年2月17日

科学技術・学術政策研究所長
各国公私立大学長
各国公私立高等専門学校長
各大学共同利用機関法人機構長
各文部科学省独立行政法人の長
各文部科学省国立研究開発法人の長

殿

文部科学省大臣官房国際課長

匂 坂 克 久



(印影印刷)

国際連合安全保障理事会決議第2321号の厳格な実施について（依頼）

昨年9月の北朝鮮による核実験の実施及び累次の弾道ミサイル発射を受け、平成28年11月30日（ニューヨーク現地時間）、国連安全保障理事会（以下「安保理」という。）は、制裁措置を大幅に追加・強化する安保理決議第2321号を採択しました。

これを受け、去る1月23日、外務省より、同決議の厳格な実施につき、文部科学省に対し協力要請がありました。

文部科学省としては、平成18年3月24日付け文科際第217号「大学及び公的研究機関における輸出管理体制の強化について（依頼）」及び平成21年11月24日付け「大学及び公的研究機関における輸出管理について（依頼）」等において、関係機関に対し外国為替及び外国貿易法の遵守についての協力を依頼しているところですが、これらの通知に関する取組の徹底は同決議の趣旨に適うものと考えております。

については、大学及び公的研究機関においては、別添の外務省からの通知の依頼事項に御留意いただきますとともに、改めて輸出管理体制の強化に向けた取組を徹底していただきますようお願いいたします。

（参考資料）

参考資料1 国連安全保障理事会決議第2321号の厳格な実施について（依頼）

参考資料2 国際連合安全保障理事会決議第2321号（英文）

参考資料3 国際連合安全保障理事会決議第2321号（和訳）

参考資料 4 国際連合安全保障理事会決議第 2270 号 (英文)

参考資料 5 国際連合安全保障理事会決議第 2270 号 (和訳)

(本件連絡先)

文部科学省大臣官房国際課

TEL: 03-5253-4111 (内線 2611)

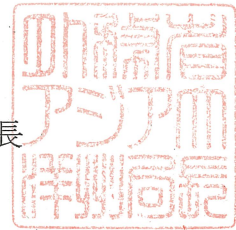


亜北第 828 号

平成29年1月23日

文部科学省国際統括官 殿

外務省アジア大洋州局長



国連安全保障理事会決議第2321号の厳格な実施について（依頼）

北朝鮮による平成28年9月の核実験及び累次の弾道ミサイル発射を受け、同年11月30日（ニューヨーク時間）、国連安全保障理事会は、決議第2321号を採択しました。

特に、同決議は、加盟国が下記のとおり措置を実施するよう規定しています。

つきましては、貴省においては、同決議に従い、また、外国為替及び外国貿易法（昭和24年法律第228号）に基づく厳格な輸出管理の観点から、貴省所管の国公立大学その他研究機関をはじめとする関係団体に対して、北朝鮮籍を有する研究者及び学生（北朝鮮籍を有することが確認された場合に限る。）に対する北朝鮮の拡散上機微な核活動及び核兵器運搬システムの開発に寄与し得る専門教育・訓練（先端の材料科学、化学工学、機械工学、電気工学及び産業工学が、これらに限定されない。）並びに北朝鮮により公式に後援され又は北朝鮮を代表する個人又は団体に関係する科学技術協力（同決議主文11上認められるものを除く。）が行われることがないよう、御指導方お願いします。

記

(主文10) 決議第2270号(2016年)17の規定を履行する目的で、北朝鮮の拡散上機微な核活動及び核兵器運搬システムの開発に寄与し得る専門教育及び訓練には、先端の材料科学、化学工学、機械工学、電気工学及び産業工学が含まれるが、これらに限定されないことを明確にする。

(主文11) 全ての加盟国が、医療交流を除き、また以下に該当しない限り、北朝鮮により公式に後援され又は北朝鮮を代表する個人又は団体が関係する科学技術協力を停止することを決定する。

(a) 核科学技術、航空宇宙・航空工学及び技術並びに先端の製造・生産技術及び手法の分野における科学技術協力の場合において、委員会が個別の案件に応じて特定の活動が北朝鮮の拡散上機微な核活動又は弾道ミサイル関連計画に貢献しないと決定した場合。

(b) その他の全ての科学技術協力の場合において、科学技術協力をを行う国が、特定の活動が北朝鮮の拡散上機微な核活動又は弾道ミサイル関連計画に貢献しないと決定し、そのような決定を委員会に事前に通知する場合。

附属添付：「国際連合安全保障理事会決議第2321号(英文)」

「国際連合安全保障理事会決議第2321号(和訳)」

「国際連合安全保障理事会決議第2270号(英文)」

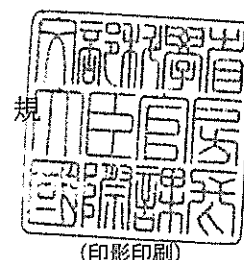
「国際連合安全保障理事会決議第2270号(和訳)」

27 受文科統第 112 号
平成 28 年 3 月 25 日

科学技術・学術政策研究所長
各国公私立大学長
各国公私立高等専門学校長
各大学共同利用機関法人機構長
各文部科学省独立行政法人の長
各文部科学省国立研究開発法人の長

殿

文部科学省大臣官房国際課長
豊岡 宏



(印影印刷)

国際連合安全保障理事会決議第 2270 号の厳格な実施について (依頼)

本年 1 月の北朝鮮による核実験の実施及び 2 月の弾道ミサイル発射を受け、3 月 2 日 (ニューヨーク現地時間)、国連安全保障理事会 (以下「安保理」という。) は、制裁措置を大幅に追加・強化する安保理決議第 2270 号を採択しました。

これを受け、去る 3 月 18 日、外務省より、同決議の厳格な実施につき、文部科学省に対し協力要請がありました。

文部科学省としては、平成 18 年 3 月 24 日付け文科際第 217 号「大学及び公的研究機関における輸出管理体制の強化について (依頼)」及び平成 21 年 11 月 24 日付け「大学及び公的研究機関における輸出管理について (依頼)」等において、関係機関に対し外国為替及び外国貿易法の遵守についての協力を依頼しているところですが、この通知に関する取り組みの徹底は同決議の趣旨に適うものと考えております。

ついでには、大学及び公的研究機関におかれては、別添の外務省からの通知の依頼事項に御留意いただきますとともに、改めて輸出管理体制の強化に向けた取り組みを徹底していただきますようお願いいたします。

(参考資料)

参考資料 1 平成 28 年 3 月 18 日付け亜北第 3510 号「国連安全保障理事会決議第 2270 号の厳格な実施について (依頼)」

参考資料 2 国際連合安全保障理事会決議第 2270 号 (英文)

参考資料 3 国際連合安全保障理事会決議第 2270 号に関する外務省告示（平成 28 年 3 月 11 日付け官報）

（本件連絡先）

文部科学省大臣官房国際課

TEL: 03-5253-4111（内線 2032）

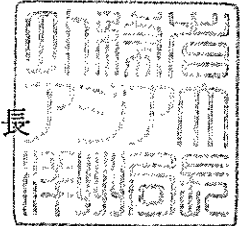


亜北第3510号

平成28年3月18日

文部科学省国際統括官 殿

外務省アジア大洋州局長



国連安全保障理事会決議第2270号の厳格な実施に
ついて（依頼）

平成28年1月6日の北朝鮮による核実験の実施及び2月7日の弾道ミサイル発射を受け、3月2日（ニューヨーク時間）、国連安全保障理事会（以下「安保理」という。）は、制裁措置を大幅に追加・強化する安保理決議第2270号を採択しました。

特に、同決議は、加盟国が下記のとおり措置を実施するよう規定しています。

つきましては、貴省においては、同決議に従い、また、外為法に基づく厳格な輸出管理の観点から、貴省所管の国公私立大学その他の研究機関を始めとする関係団体に対して、上記の技術協力及び北朝鮮籍を有する研究者及び学生（北朝鮮籍を有することが確認された場合に限る。）に対する上記の専門教育又は訓練が行われることがないよう、御指導方お願いいたします。

なお、当省としても、北朝鮮籍を有する者（在日朝鮮人を除く。）に対する査証発給審査等を厳格に行っていく方針です。

記

全ての加盟国が、決議第1718号（2006年）8（c）の規定に従って、核関連、弾道ミサイル関連又はその他の大量破壊兵器に関連する品目、資材、機材、物品及び技術の提供、製造、維持又は使用に関する技術訓練、助言、サービス又は援助の、北朝鮮に対する自国民による若しくは自国の領域からの又は北朝鮮からのその国民による若しくはその領域からの、あらゆる移転を防止することを再確認するとともに、この規定は、北朝鮮がその他の加盟国との間で、衛星の発射又は宇宙発射体と称されたとしても、弾道ミサイル技術を使

用した発射に関するいかなる形態の技術協力を行うことも禁止していることを強調する。（主文5）

全ての加盟国が、北朝鮮の拡散上機微な核活動及び核兵器運搬システムの開発に寄与し得る分野の、自国の領域内における若しくは自国民による北朝鮮国民に対する専門教育又は訓練（応用物理学、応用コンピューター・シミュレーション及び関連するコンピューター科学、地理空間ナビゲーション、原子力工学、航空宇宙工学、航空工学並びに関連分野における教育又は訓練を含む。）を防止することを決定する。（主文17）

付属添付：「国際連合安全保障理事会決議第2270号（英文）」

「国際連合安全保障理事会決議第2270号（和訳）」